Manual de operación TTM-200

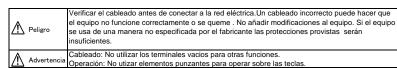
Gracias por la adquisición del controlador TOHO TTM-200. Por favor, lea atentamente el este manual.

Este manual és una versión breve del manual de instrucciones. Por favor, consulte el manual de instrucciones completo para configuraciones avanzadas.

Precauciones

ridad los siguienetes simbolos se emplearan e

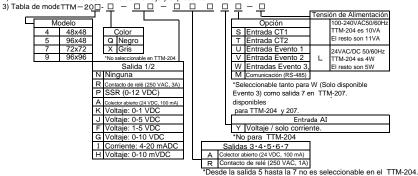
PC	or razones de s	eguridad, los siguienetes simbolos se emplearan en este manual.
	Peligro	Si el equipo se manipula incorrectamente el usuario puede sufrir graves daños,
	Peligro	por quemaduras, descargas elécricas, etc.
	Advertencia	El usuario puede sufrir daños leves o el equipo se puede dañar.



- Proporcionar el presente manual a la persona/s que operen con el equipo.
- No duplicar el manual sin permiso.
- El contenido del presente manual puede ser modificado por fábrica sin previo aviso.
- Si se utilizan contraseñas para programar el equipo guardela en lugar seguro.

1) Verificación del modelo.

2) Verificación de accesorios: Bridas de montaje y el presente manual.



Condiciones ambientales

- (1) Rango de temperatura y humedad de servicio: 0-50 °C, 20-90 % RH (sin condensación)
- (2) Rango de Temperatura/humedad de almacenamiento: -20-70 °C (sin congelación o punto de rocio), 5-95 % RH (sin punto de rc 1) Gases no corrosivos, polvo, y aceite.
- (3) Ambientes:
- 2) Tan lejos como sea posible de ruido eléctrico y campos magnéticos.
- 3) Evitar tanto como sea posible vibraciones mecánicas o impactos.
- 4) Alejar de los rayos solares.
- 5) Instalación (sobrevoltaje)categoria II /Grado de polución 2
- 6) Uso de interior / Altitud hasta 2000 m
- 7) Las fluctuaciones del voltaje de red no han de exceder el ± 10 % del voltaje nominal.

*Salida 6 no seleccionable para TTM-207.

Antes de manipular

- Los ajustes se guardan en memoria no-volátil y permanen almacenados en la misma cuando se quita la tensión de red.
- El tipo de sensor de entrada puede seleccionarse por programación (Termopar, RTD, voltaje ó corriente).
- Asociar la entrada programada con la especificada por código.
- El control PID y ON/OFF son seleccionables en el equipo. Las ventajas /desventajas de los mismos se reflejan en la tabla inferior Selecionar el tipo de control en consideracion con las ventajas /desventajas.
- * El equipo viene equipado con función self-tuning por lo que las constantes de PID se pueden calcular y reflejar

automatic	itomaticamente							
	Control PID	Control ON/OFF						
Ventaja	Mejor resultados de control que en modo ON/OFF	Mas durabilidad de los relés internos						
Desventaja	Desgaste de los relés internos/ Más conmutaciones	Mayor fluctuación de la variable a controlar que con control P.I.D.						

Panel Frontal- Nombres v Funciones.



OUT 1 a OUT 7 Indi<u>cación de las salidas de la 1 a la 7</u>

*Según el formato, algunas funciones pueden no estar disponibles.Comprobar la tabla de modelos y comporbar las funciones en cada uno de los modelos

Dimensiones y Troquelado del panel.

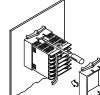


L		Indicación de RDY (luce en estado de READY)				<u></u>								especiai a	
١	COM	indicación de COM (parpadea durante la comunicación)		=		D 16								erencias d	le
	DI1aDI4	Indicación de DI 1 a 4 (luce cuando se activa DI 1 a 4)	Щ.			7.40					equip	pos	cerca	nos.	
	TMR	Indicación de TMR (Luce al trabajar como temporizador)	_,	Packing											
	TIME	Luce con programación de temporizador													
	° C/° F	Luce para ajustes de temperatura	Model		а		b	С	а	Α	в	O	О	L	
		Indicación de lectura, carácter y ajustes del tiempo de temporización	TTM-204	45	+0.6	45	+0.6	60	40	48	10	2	55	(Bxn-3)	+0.6
	SV	Indicación de ajustes, tiempo remanente del temporizador	1 1 IVI-204	4	-0	40	-0	(☆1)	40	4	40	2	55	(DXII-3)	-0
ſ	MODE	Tecla Mode	TTM-205	92	+0.6	45	+0.6	120	40	96	40	2	9	(Bxn-3)	+1
١	MODE T	Conmutación entre pantallas.	1 1 IVI-205	92	-0	45	-0	120	40	90	40	_	65	(DXII-3)	-0
ſ	FUNC	Tecla Función	TTM-207	68	+0.6	68	+0.6	90	72	72	72	2	65	(Bxn-3)	+1
ı	-010	Ejecuta la función prefijada.	1 1 IVI-207	00	-0	00	-0	90	12	12	12	4	03	(BXII-3)	-0
ſ		Tecla incremento	TTM-209	92	+0.6	92	+0.6	120	96	96	96	2	65	(Bxn-3)	+1
١	Δ	Aumenta el valor prefijado	1 1 W-203	32	-0	32	-0	120	30	30	30	_	00	(DXII-3)	-0
ı			☆1 : Si usa el	TTM-2	04, tenga	en cuer	nta las me	didas de la	a columi	na C cı	Jando u	utilice	el cabl	e de conexión	n a PC.
ſ		Tecla decremento.	1												
- 1	∇	Decrementa el valor prefijado	l						Mon	taie.					

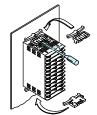
7 Output3®

●TTM-204





●TTM-205/207/209



* Cambio de la unidad.

Para cambiar una unidad, insertar un destornillador de cabeza plana entre el controlador y la brida de sujeción, rotar el destornillador hasta que el quipo quede flotante a la brida

No usar productos químicos Limpiar solo con alcohol

Cableado ●TTM-204

												utput	Oper (lutpu	t
	Darlow		Othe	Power	1	12			- 1000	400	NO	7	+	7	
ó	Relay otput		Dutpo		2	14		B B	n (Jec	1403)	NO	8	+	8	
c	3	-	3	Output1	3	15		CT1	15	DI1 —	C	9	-	9	
NO	4	+	4	Outputi	4	16	5	CT1	16						
c	5	-	5	Output2	5	17		CT2 CT Input	17	DIZ DI Input					
NO	6	+	6	Outputz	6	18	3	CT2	18	DI2 (COM)					

Cambio del tipo de entrada seleccionado

●TTM-205/209

1 1 1V1 Z	00/200						
Relay Output C 3 NO 4 C 5 NO 6 C 7 NO 8 C 9 NO 10 C 11 NO 12	Other Output - 3 + 4 - 5 + 6 - 7 + 8 - 9 + 10 - 11 + 12	Output5	8 31 9 32 10 33 11 34	DI1 (COM) DI2 DI2 (COM) DI Input DI3 DI4	NO 19 + NO 20 + C 21 -	Collector + 17 Collector - 11	7 Al input (Voltage/current) 9 Output3# 10 Output4# 11 Output3-4-8 RTD TC/10mV IV 2

●TTM-207

Relay Output	Other Output	Power 2			17 18	Communication	n (R	S-485)		Relay Output		Collector	+	9	Al input (Vo	iltage	e/cur	rent	j		
C 3	- 3	Output1 3			19	сті —	19	DI 1		NO 11	+	11		11	Output3®						
NO 4	+ 4	4			20	CT1 CT Input	20	DI 1 (COM)		NO 12	+	12		12	Output4®						
C 5	- 5	Output2 5	Relay	Open Collector	21	CT2	21	DI 2		C 13	-	13		13	Output3+4:	RTD	TO	/10m	V	lV	
NO 6	+ 6	6	Output	Output	22	cr2 —	22	DI 2 (COM)						14	\neg	14	ь	14		14	+
C 7	- 7	Output5 7	NO 23	+ 23	23	Output7@	23	D13 C	N Inpu	at				15	Input	15	8	15	-1	15	
NO 8	+ 8	8	C 24	- 24	24	Ostpotrici	24	DI3(COM) -	_					16	_	16	A	16	+	16	
																		PV			

Peligro * Usar terminales (M3 ancho 6mm o menos)

- (Listado UL) Para el cableado de máquinas y herramientas
- * Conformidad del cable: cobrer/AWG18-24/Temperatura 80°C.
- * Par de apriete: 0.5 Nm (5 kgfm, 4.43lb.fin)
- * Respetar las polaridades (+ y -), si es de aplicación.
- * En los contactos a relé, "C: común" y "NO: normalmente abierto.
- * Para salida SSR, respetar las polaridades en ambos extremos(controlador y relé estático)
- * Para entradas CT, usar el transformador de corriente especificado (CTL-6-P-H).

⚠Advertencia *Para evitar descargas eléctricas no tocar los terminales mientras el equipo está conectado a la red electrica.

No. De parámetros y sus descripciones

Tabla nº 1 Indicación del temporizador (indica el tiempo restante): modo de operación. 01:00 (linea superior) retardo On 01:00 (linea inferiror) Retardo off Durante la operación, [:] parpadea,el tiempo restante es modificable con las teclas ▲/▼.

Tabla Nº 2 Ajustes del tipo de entrada: SET1, Item

1, SET2, It	em1	
No.	Tipo de sensor	Rango medida/Ajuste
0	K termopar	-200.0~1372.0
1	J termopar	-200.0~1200.0
2	T termopar	-200.0~400.0
3	E termopar	-200.0~1000.0
4	R termopar	-50~1768
5	S termopar	-50~1768
6	B termopar	0~1800
7	N termopar	-200.0~1300.0
8	U termopar	-200.0~400.0
9	L termopar	-200.0~900.0
10	WRe5-26	0~2300
11	PR40-20	0~1880
12	PLII	0.0~1390.0
13	Pt100	-200.0~850.0
14	JPt100	-200.0~510.0
15	0-10 mVDC	-19999~29999
16	0-1 VDC	-19999~29999
17	0-5 VDC	-19999~29999
18	1-5 VDC	-19999~29999
19	0-10 VDC	-19999~29999
20	4-20 mADC	-19999~29999

*El tipo de entrada Nº2 (SET 2, item 1) es desde 16 a 20

Tabla Nº 3	Ajuste de la tecla función: SET3, Item 1
No.	Ajuste de Función
* 0	Sin función
* 1	Mueve Dígito
*2	Modo de control / Stop control
* 3	Comienzo AT /Stop AT
* 4	Comienzo Temporizador/reset
*5	nversión navegación de las pantalla:
*6	ENT
* 7	Conmutación de Banco.
* 8	Conmutación AUTO/MANUAL
No.	nversión navegación de las pantallas
0 *	No Función
1 *	Tiempo de pulsación 1 sec
2 *	Tiempo de pulsación 2 sec
3 *	Tiempo de pulsación 3 sec
4 *	Tiempo de pulsación 4 sec
5*	Tiempo de pulsación 5 sec

Tabla Nº 4	Ajustes del modo de control SE	T4, Item 5
Símbolo	Carácter Descrip	ción
RdY	R d Y Stop Contro	ol
RUN	R U N Comienzo (Control
MAN	M R N Manual	
TIME1	E M E Operación T	emp. 1
TIME2	E I M E 2 Operación	Temp. 2
TIME3	E M E T Operación	Temp. 3

Tabla Nº 5	Airretae dal modo	de control : SET4, Iten	n 6
		Control Secundario	
	Deshabilitado		
1	PID	Deshabilitado	
2	ON/OFF	Deshabilitado	
3	PID	PID	
4	PID	ON/OFF	
5	ON/0FF	ON/OFF	
6	Posición Proporcional	Posición Proporcional	

Tabla Nº 6 Ajustes del control P.I.D: SET4, Item 7							
No.	Tipo de Control						
0	Tipo A (normal)						
	Tipo B (control de overshoot)						
2	Tipo C (Control de perturbaciones)						

Tabla Nº 7 Ajustes del Control tipo B: SET 4, Item 8 No. Overshoot Control de overshoot debil Control de overshoot intermedio Control de overshoot Fuerte

Tabla Nº 8	Ajustes del tipo de Autotuning: SET 4, Item 12	
No.	Tipo	
1	Auto-tuning Principal	
2	Self-tuning Principal	
3	Auto-tuning Secundario (Prim./Secund. PID)	
4	Self-tuning Secundario (Prim/Secund PID)	
5	Auto-tuning Primario/Secundario (Prim./Secund. PID)	
Tabla N	9 Ajustes sensibilidad de AT:: SET 4, I	ite

Ajustes del control primario: SET4, Item 28 Ajustes del control secundario: SET4, Item 40 Ajustes del ancho de tolerancia de SV: SET14, 15 and 16, Item 3 Rango del color de display PV: SET 18, Item 6

Termopar/RTD	Corriente/voltaje	
0.0 to 999.9°C, 0 a 999°C	0 to 9999 (dígitos)	

(secundario) Posición de control OFF: Items 29 y

Ajuste de la banda muerta: Modo de ajustes de control item 43	
Termopar/RTD	Corriente/voltaje
-999.9 a 999.9℃	-9999 a 9999
-999 a 999°C	digitos

Tabla Nº 11 Aiustes de las Salidas : SET 5 a 11.

No.	Descripción
0	Salida Principal
1	Segunda salida
2	Salida de evento
3	Salida en modo RUN
4	Salida en modo RDY
5	Salida temporizador 1
6	emporizador 1 on Salida con retard
7	emporizador 1 off Salida con retard
8	Temp. 1 on + Salida con retardo off
9	Salida temporizador 2
10	emporizador 2 on Salida con retard
11	emporizador 2 off Salida con retard
12	Temp. 2 on + Salida con retardo off
13	Salida temporizador 3
14	emporizador 3 on Salida con retard
15	emporizador 3 off Salida con retard
16	Temp. 3 on + Salida con retardo of
17	Salida retransmisisón (salida analógica)
* De SET 7	' a 11 no hay item "17"

Tabla Nº 12 Ajustes de la función de evento 1: SET 5 a 11, Item 2

INO.	PV Funcion de evento
* * 0	Ninguna
* *1	Límite de desviación superior/Inferior
* * 2	Límite de desviación superior
* * 3	Limite de desviación inferior
* * 4	Rango de desviación
* * 5	Límite superior/inteferior absoluto
* * 6	Límite superior absoluto
* *7	Límite inferior absoluto
* * 8	Rango del valor absoluto
No.	Añadir Función
0	Ninguna
1	Mantenido
2	En espera
3	Retardo
4	Mantenido+ En espera
5	Mantenido + retardo
6	En espera + retardo
7	Mantenido+ En espera+retardo
No.	Modos de trabajo deshabilitación evento
0 * *	Todos los modos
1 * *	Solo modo RUN/MAN
2 * *	Solo modo RUN

Tabla Nº 13 Aiustes de los límites sup/inf de la salida de evento: SET 5 a 11, Item 3 y 4 Ajuste de los límites sup/inf de la escala de la salida de retransmisión: SET 5 v 6. Item 12 v 13

Termopares/RTD	Corriente/voltaje
-1999.9 a 2999.9°C -1999 a 2999°C	-19999 a 29999 (digitos)

Tabla Nº 14 Ajustes del rango de evento: SET 5

ii, ittiii o	
Termopares/RTD	Corriente/voltaje
0.0 a 999.9℃	0 a 9999
0 a 9999°C	(dígitos)

Tabla Nº 15 Aiustes de la función 2: SET 5

a 11, Item	7
No.	Función
* * 0	Sin función
* * 1	Con Función
No.	Añadir Función
0	Deshabilitado
1	En espera
2	Retardo
3	Espera + retardo
No.	Activación /Desactivación Evento
0 * *	Todos los modos
1 * *	Solo modo RUN/MAN
2 * *	En espera

Tabla N 16 Aiustes de la salida de evento 3:

SETS a TT, Item 8	
No.	Función
* * 0	Sin función
* * 1	Fallo CT1
* * 2	Fallo CT2
* * 3	Fallo CT1 +Fallo CT2
No.	Añadir Funcion
0	Sin función
1	En espera
2	Retardo
3	Mantenido + retardo
No.	Modos de trabajo deshabilitación evente
0 * *	Todos los modos
1**	Solo RUN/MAN
2 * *	Solo modo RUN

Tabla N17 Ajustes de la función del evento

4: SET 5 a 11, Item 9	
No.	Función
* * 0	Sin Función
* * 1	Con Función
No.	Añadir función
0	Deshabilitada
1	Mantener

Tabla N18 Aiustes de la función de la salida

rabia i vio Ajustos de la función de la salida	
de retransmisión: SET 5 y 6, Item 11	
No.	Opciones Retransmisión
*1	Salida PV (Valor de proceso)
* 2	Salida SV (Consigna)
*3	Salida de MV1
*4	Salida de MV2
No.	Salida en Modo Normal/reverso
0*	Salida Normal
1*	Salida Reversa

Tabla 19 Ajustes de la conexión de CT: SET

12, Item 1	y 4
No.	Connexión en
1	Conectada a la salida OUT 1
2	Conectada a la salida OUT 2
3	Conectada a la salida OUT 3 (Opción
4	Conectada a la salida OUT 4 (Opción
5	Conectada a la salida OUT 5 (Opción
6	Conectada a la salida OUT 6 (Opción
7	Conectada a la salida OUT 7 (Opción

Tabla N 20 Ajustes de la función y modo de activación DI: SET 13, Item 1 y 2



Tabla N 21 Ajuste de las funciones de los Diagrama Básico temporizadores 1, 2 y 3: SET 14, 15 y 16,

Descripción

Comienzo Automático

Comienzo Manual

Comienzo SV

Cominzo DI1

Cominzo DI2

Cominzo DI3

Cominzo DI4

Comienzo Evento 1

Comienzo Evento 2

Comienzo Evento 3

Comienzo Evento 4

Comienzo Evento 5

Comienzo Evento 6

Comienzo Evento 7

Tabla N 22 Aiustes del retardo ON/OFF

Tiempo remanente: SET 14, 15 y 16, Item

0:00 a 99:59 Horas:Minutos o Minutos: segundos

___1 bit, 2: 2 bit

7: 7 hit 8: 8 hit

N: None o: Odd No E: Even N

N: Ninguno, b: Existe

Table N23 Ajustes parametros

comunicación: SET 17, Item 2

de los temporizadores SET 14, 15 y 16,

3

4

10

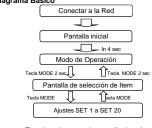
11

12

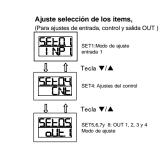
13

14

Item 4 y 5



Tras dos minutos en la pantalla de selección de item, se retorna al modo de operación.



El flujo de peración de abajo usa SET1, SET4, y SET5, 6, 7 y 8 como parámetros primarios SET 4: Ajustes del modo de control SET 1: Aiustes Entrada 1

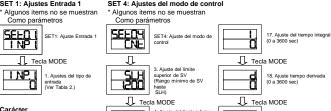


Tabla N 24 Ajuste Velocidad comunicación : SET 17, Item 3	
No. Numérico	Descripción
2,4	2400bps
4,8	4800bps
9,6	9600bps
19,2	19200bps
38,4	38400bps

Tabla N	25 Ajustes Comunicación: SET
17 14000	6

17, Item 6		
No.	Description	
0	Protección escritura	
1	Escritura Permitida	
2	Incremento simultaneo	
	de temperatura maestro	
3	Incremento simultaneo	
3	de temperatura esclavo	

Selección del Banco según el estado

Banco 0

Banco1

DI1

0

de DI

DI1

DI2

0

0

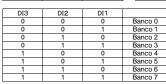
Carácter 0 2 3 4 5 3 5 8 8 6 Menos Periodo 9 Barra Α В С R Ь J Ε Ь G Н I C н K М М К Ν 0 Р ρ N 0 R S T(t) R Ł U W

CNE F.45 PMG reverso ofE. Tecla MODE U W V ρ 16. Aiuste de la banda Υ (0.1 a 200.0 %) 4 Û Hasta 17

4. Aiuste del límite inferior 19. Aiuste del tiempo de ciclo de SV (SLL hasta SV Ajuste del (0.1 a 120.0 sec) 1 segundo para salida 1 en SSR rango superior Tecla MODE 28. Ajuste de la sensibilidad del 6. Aiuste del tipo de control principal (Ver tabla 9.) Tecla MODE 7. Ajuste del tipo de contro P.I.D (Ver tabla 6.) SET 5, 6, 7 y 8: OUT 1, 2, 3 y 4 modo de ajuste * Algunos Items son se muestran como parámetros. 8 Aiuste del tipo B SET5,6,7 y 8: OUT 1, 2, 3, 4 modo de ajuste Tecla MODE 9. Ajuste control normal o E. IF. 1 2. Ajuste de la salida de evento (0: normal /1: reverso) 12. Aiuste del tipo de 3. Ajuste del límite superiror Auto.Tunning (Ver tabla 8.) Π Tecla MODE 15. Pantalla arranque AT 4. Aiuste del límite inferior (Comienzo/paro teclas ▲ o (Ver tabla 13.)

10. Ajuste del relé de evento

(0: N A 1: N C)



Banco 0

Banco1

Banco 2

Banco 2

